

# DER PRINZ



POLENTE  
VERLAG

»Was für ein radikales Buch – ein Cassandra Roman.« Simone Buchholz



Im Berliner Dom wird die Leiche eines gekreuzigten Priesters gefunden. Unter unklaren Umständen bricht ein Brand in einer Migrantensiedlung aus, und in einzelnen Bundesländern wachsen separatistische Stimmungen, während toxischer Nationalismus wiederauflebt. Wem kommen diese scheinbar unzusammenhängenden Vorgänge zugute? Einem skrupellosen Prinzen, der, begeistert von Gabriele D'Annunzios Fiume-Experiment, das Imperium Germanicum wiederbeleben will? Einer geheimdienstlichen Organisation, die sich der demokratischen Kontrolle entzieht? Oder Regierungsmitgliedern, die um das höchste Amt im Staat kämpfen? Der Berliner Polizeipräsident Tschapieski, die Journalistin Dagmara Bosch und Kommissar Kowalski tauchen in die Untiefen dieses Falls ein, in dem nicht nur die Zukunft des Staates auf dem Spiel steht.

## Magdalena Parys DER PRINZ

Aus dem Polnischen von Lothar Quinkenstein und Hans Gregor Njemz  
Originaltitel: *Ksiązę*, Agora, Warschau 2020  
Band 2 Berlin-Trilogie

Klappenbroschur, 424 Seiten, Format 13,5 x 21 cm  
€ 20,00 inkl. MwSt. (D)  
ISBN 978-3-903634-04-6  
ISBN 978-3-903634-05-3 E-Book  
erscheint am 16.03.2026  
Polente Verlag, Wien

## Französische Ausgabe 2023

### Jeudi polar «Le Prince», sur la piste d'une armée de l'ombre

► **Recherché sans abscondir** Avec son nouveau roman, deuxième volet d'une trilogie berlinoise, la Polonaise Magdalena Parys nous entraîne dans les milieux d'extrême droite hérités du nazisme de l'Allemagne de l'Est après-guerre.



Marché noir devant les ruines du Reichstag dans le Berlin dévot d'après-guerre. (Spa/DPA)

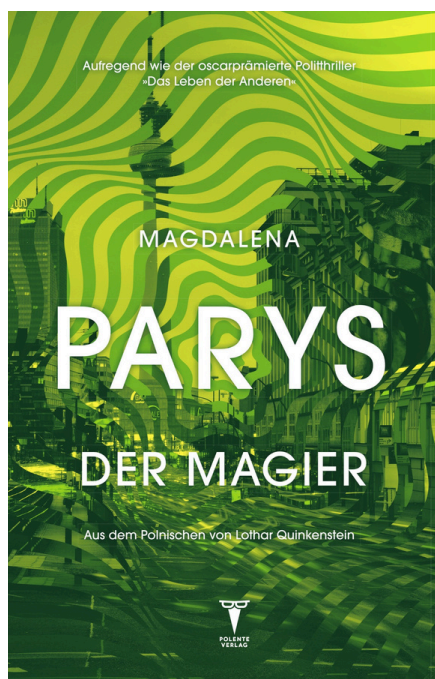
Par Alexandra Schwartzlibrod  
Publié le 26/10/2023 à 9h12



# DER MAGIER



**Aufregend wie der oscarprämierte Politthriller »Das Leben der Anderen«**



Berlin. Als Kommissar Kowalski die grausam zugerichtete Leiche in einem Neuköllner Abbruchhaus sieht, sagt ihm seine Intuition, dass dieser Fall ein harter Brocken werden wird. Seine Befürchtungen bewahrheiten sich. Vertuschungsversuche einflussreicher Politiker lassen Kowalski die Ermittlungen auf eigene Faust führen, die in ein düsteres Labyrinth der Vergangenheit reichen, hin zu einer Geheimdienstaktion, die in Bulgarien für das Verschwinden so mancher Oppositioneller sorgte. Die als Heranwachsende aus Wrocław nach West-Berlin gekommene Fernsehjournalistin Dagmara Bosch, erkennt schnell, dass der Neuköllner Fall in engem Zusammenhang mit dem mysteriösen Unglück steht, bei dem ihr Vater – ein engagierter Solidarność-Aktivist der ersten Stunde – während eines Bulgarien-Urlaubs 1980 ums Leben kam. Gemeinsam mit Kowalski sucht sie nach Antworten.

## Magdalena Parys DER MAGIER

Aus dem Polnischen von Lothar Quinkenstein  
Originaltitel: *Magik*, Agora, Warschau 2014  
Band 1 Berlin-Trilogie

Ausgezeichnet mit dem European Union Prize For Literature



Klappenbroschur, 560 Seiten, Format 13,5 x 21 cm  
€ 22,00 inkl. MwSt. (D)  
ISBN 978-3-9505744-0-1  
ISBN 978-3-9505744-2-5 E-Book  
Polente Verlag, Wien, 2025

## Rezensionen

»...ein großes emotionales Epos, das raussticht aus dem, was man unter Kriminalliteratur kennt. Ein breit aufgespanntes Panoptikum, eine mächtige europäische Geschichte die gleichzeitig aber auch tolle Unterhaltung zu bieten hat.« Ulrich Noller, **WDR**

»...der Band ist nahezu grausam brisant. Und aktuell.« Sylvia Treudl, **Buchkultur**

»...Magdalena Parys gehört zu den herausragendsten Autoren der postkommunistischen Zeit...« Serge Raffy, **L'Obs**

»...die deutsch-polnische Schriftstellerin prangert im Stil eines Krimis Verbrechen der Geheimdienste in der DDR und Bruderländern an...« Nikolaus Weill, **Le Monde**

50-minütiges **Deutschlandfunk-Feature** von Małgorzata Zerwe, ausgezeichnet mit dem Deutsch-Polnischen Tadeusz-Mazowiecki-Journalistenpreis:  
»Deutschpolnischeuropäisch – Die Identitäten der Magdalena Parys«



# Magdalena Parys



POLENTE  
VERLAG

Autorin – Feuilletonistin – Grenzgängerin zwischen PL und D

## Kurzbiografie

Magdalena Parys, geb. 1971 in Danzig, lebt seit 1984 in West-Berlin. Sie studierte an der Humboldt-Universität Polonistik und Erziehungswissenschaften. Ihre Romane über deutsche Nachkriegsgeschichte erreichen in Polen enorme Auflagen und Auszeichnungen. Ihr Debütroman, der faktengestützte Thriller *Tunnel* erschien in deutscher Übersetzung von Paulina Schulz 2014 im Prospero-Verlag. *Der Magier*, Auftakt ihrer Berlin-Trilogie, thematisiert Verstrickungen der Geheimdienste und wurde 2015 mit dem Literaturpreis der Europäischen Union ausgezeichnet. Übersetzungen in 19 Sprachen folgten, u.a. ins Französische, Italienische und Spanische.

Ein besonderes Anliegen der Autorin, die sich bewusst zwischen der deutschen und der polnischen Kultur bewegt, sind gesellschaftspolitische Themen, zu denen sie u.a. für die polnischen *Gazeta Wyborcza*, die *Stuttgarter Zeitung* und die französische *Marianne* schreibt.



FOTO ANNA POWAŁOWSKA GÓRSKA

## Literarisches Profil

Magdalena Parys gilt als eine der wichtigsten literarischen Stimmen der transnationalen Erinnerungskultur. Ihre Stoffe sind filmisch, mehrschichtig und psychologisch präzise, womit sie sich ideal für Adaptionen eignen, die politische Spannung und menschliches Drama verbinden.

## Themen und Motive

- Staatssicherheit, Überwachung und Geheimdienstnetze im geteilten Europa
- Familiengeheimnisse und verschüttete Identitäten
- Grenzen: geografisch, politisch, emotional
- Schuld, Verrat und das Fortwirken des Kalten Krieges in der Gegenwart
- Berlin als Erinnerungsraum der Vergangenheit

## Stilistik & filmische Qualität

- Stark visuell erzählend, mit klaren Szenenübergängen, filmischer Struktur und Parallelmontage
- Spannung durch Enthüllung: Parys arbeitet mit Geheimnissen, schrittweisen Offenbarungen, Zeitsprüngen
- Tonfall: kühl, präzise, atmosphärisch dicht – zwischen Politthriller und Erinnerungsliteratur
- Charakterführung: moralisch komplexe Figuren, deren Motive sich erst allmählich offenbaren

Ihre Romane eignen sich hervorragend für Serien- oder Kinoadaptionen mit politisch-emotionaler Tiefe (Vergleich: *Das Leben der Anderen*, *Deutschland 83*, *Der Spion der aus der Kälte kam*)

## Auf Deutsch erschienen

- *Der Prinz* (pl. 2020, dt. 2026)
- *Der Magier* (pl. 2015, dt. 2025)
- *Tunnel* (pl. 2011, dt. 2014)

